

REINER SCHULZE (ED.), *NEW FEATURES IN CONTRACT LAW*,
BERLÍN, SELLIER EUROPEAN LAW PUBLISHERS, 2007, 439 P.

Reiner Schulze edita aquest llibre recopilatori de les conferències pronunciades durant l'any 2006 al Centre per a l'Estudi del Dret Privat Europeu de la Universitat de Münster. El títol del llibre és *New features in contract law*.

Aquestes noves característiques del dret contractual són determinades per una sèrie de canvis globals que han ocasionat el naixement d'una nova realitat política, econòmica i social. A mitjan segle XX va començar-se a desenvolupar la globalització i com a resposta a les relacions comercials internacionals van sorgir els convenis de La Haia de 1960 i de Viena de 1980. Durant aquest últims anys, el dret contractual ha rebut un impuls amb la transició del socialisme a l'economia de mercat dels estats que van sorgir del desmembrament de l'antiga Unió Soviètica i amb l'evolució cap al comerç internacional de la República Popular de la Xina. La introducció de les noves tecnologies i el comerç electrònic són un nou repte que el dret contractual ha d'afrontar. Aquests canvis polítics i tecnològics, els ha acompanyat la introducció d'un nou llenguatge comercial, majoritàriament en anglès.

D'altra banda, la creació i l'expansió del dret comunitari han implicat un dualisme entre el dret nacional i el dret supranacional, per exemple, en temes com la regulació de les vendes a termini o els contractes amb consumidors. La transposició de les directives europees influeix el dret intern dels estats membres. En aquest context d'europèització del dret privat europeu i en vigílies que es completi el marc comú de referència (acadèmic) encarregat per la Comissió Europea a un conjunt de grups de recerca europeus —un dels quals és l'Acquis Group, fundat precisament per l'editor del llibre, Reiner Schulze—, *New features in contract law* constitueix una important eina de reflexió per a dur a terme aquesta tasca.

L'obra s'encarrega d'explorar aquests nous reptes i es divideix en cinc parts: la llibertat contractual i la protecció de la part més feble, la preparació i la formació del contracte, el compliment i els remeis, el pluralisme legal i els canvis internacionals, i l'experiència nacional i el dret supranacional. Vint-i-dos autors han participat en la redacció d'aquesta publicació, amb textos en anglès, francès i alemany.

La primera part s'inicia amb una anàlisi dels aspectes legals i històrics de la protecció de la part més feble, a càrrec d'Alessandro Somma. A continuació, Thomas Gutmann s'ocupa d'estudiar la utilització de la coacció i l'explotació per a arribar a la conclusió del contracte. Matthias Lehmann, per la seva part, fa una anàlisi comparativa de les tendències del dret contractual en relació amb la protecció contra la discriminació. Fryderyk Zoll analitza el treball de l'Acquis Group i el dret civil polonès, i ressalta la manca, en el dret polonès, de polítiques contra la discriminació. Per altra banda, Barbara Dauner-Lieb es pregunta si el dret contractual europeu ha de dirigir-se a tot tipus de parts contractuals o cal diferenciar entre les relacions B2B (empresa amb empresa) i B2C (empresa amb consumidor). Per a això, fa una anàlisi de la protecció dels consumidors des de la perspectiva del dret alemany i reflexiona sobre les lliçons apreses amb

la reforma del dret d'obligacions germànic. Finalment, Geraint Howells conclou aquesta primera part amb un examen dels diferents conceptes de l'àmbit del consum vàlids per a un codi europeu, partint dels conceptes trobats a l'*acquis* i de si aquests poden ser extrapolats a tot el marc comú de referència. En concret, aquest autor es refereix als conceptes de *consumidor*, *obligació d'informació*, *dret de desistiment*, *clàusules abusives*, *disconformitat*, *remeis*, *defectes i seguretat* i *pràctica comercial deslleial*.

La segona part, dedicada a la preparació i la formació del contracte, s'inicia amb l'examen de Guiditta Cordero Moss de la funció de les cartes de patrocini i el seu reconeixement en els sistemes legals moderns. A continuació, Thomas Pfeiffer s'ocupa dels nous mecanismes per a la conclusió de contractes, no des del punt de vista del comerç electrònic, sinó atenent els nous fenòmens existents en el dret dels consumidors i en els negocis entre les empreses. I Peter Møgelvang-Hansen analitza les conseqüències de la publicitat i si la seva informació pot ser vinculant a l'efecte contractual.

Martin Schmidt-Kessel inicia la tercera part del llibre amb una anàlisi dels remeis existents en el dret privat europeu davant l'incompliment contractual, tenint en compte els Principis de dret contractual europeu (PECL), l'*acquis communautaire* i el marc comú de referència. Segons aquest autor, els remeis són una categoria útil per a la unificació del dret privat europeu. Tot seguit, Judith Rochfeld aporta la seva visió sobre la influència europea en la reforma de les sancions per incompliment del contracte dins de la reforma del Code civil francès. John N. Adams analitza els efectes dels canvis en la *doctrine of privity* i si actualment un tercer pot adquirir o invocar drets relacionats amb un contracte del qual no és part.

En la quarta part, John C. Reitz, en ocasió d'examinar la relació entre la política econòmica i el dret contractual, introdueix la situació existent als Estats Units. Per altra banda, Paul Lagarde analitza la proposta del Reglament Roma I que va elaborar la Comissió Europea el 15 de desembre de 2005. Simon James planteja l'existència de tres punts crítics en el procés compilador del dret contractual europeu: falta d'exhaustivitat, falta de certesa i falta d'equilibri entre les parts. A continuació, Michele Graziadei s'ocupa d'estudiar els diferents conceptes del contracte des d'una perspectiva europea. Christian Twigg-Flesner planteja el desenvolupament del dret comercial internacional comparant-lo amb les regles i els usos uniformes relatius als crèdits documentaris de la Cambra de Comerç Internacional.

Finalment, l'última part està dedicada a l'experiència nacional amb relació al dret supranacional. Primerament, Hugh Beale ofereix una visió personal del marc comú de referència, del qual ressalta la importància com a fons d'inspiració

per al legislador i com a instrument opcional. Per altra banda, Salvatore Patti presenta els problemes de traducció de la terminologia de les condicions generals de contractació en el Codi civil italià. Els problemes i les perspectives de la utilització del concepte *reasonableness* com a mitjà per a l'harmonització del dret privat europeu són examinats per Stefano Troiano des de la perspectiva del sistema legal italià. Tancant aquesta publicació, Antoni Vaquer ens endinsa en l'estudi de l'acció pauliana en el dret comunitari fent una anàlisi comparativa entre diferents ordenaments jurídics: francès, italià, holandès, alemany, anglès i català.

En resum, *New features in contract law* constitueix un significatiu compendi de la doctrina més actualitzada per a analitzar el dret contractual europeu a la vista de la publicació del marc comú de referència.

Andrés Miguel Cosialls Ubach
Universitat de Lleida